

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

18.03.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Wohnbauzone C "Bircha": Genehmigung der 2. Abänderung am Durchführungsplan - 2. Maßnahme

Zona residenziale "Bircha": Approvazione della 2ª modifica non sostanziale al piano di attuazione - 2° provvedimento



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Wohnbauzone C "Bircha": Genehmigung der 2. Abänderung am Durchführungsplan - 2. Maßnahme

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss des Gemeinderates Nr. 11 vom 04.05.2015 der Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Bircha“ genehmigt worden ist;

- mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 407 vom 22.11.2022 die 1. Abänderung am Durchführungsplan der Erweiterungszone „Bircha“ genehmigt worden ist;

- dass im Auftrag der Gemeinde Gsies und anhand der technischen Unterlagen des Dr. Arch Dietmar Leitner vom 26.11.2024 (eingereicht am 02.12.2024 mit Prot.Nr. 0015635) eine Abänderung am Durchführungsplan für die Wohnbauzone „Bircha“ in Pichl vorgelegt wurde und zwar wie folgt:

- Technischer Bericht
- Plan Nr. 1 - Vermessung
- Plan Nr. 2 - Rechtsplan - Gestaltungsplan
- Plan Nr. 3 - Infrastrukturenplan
- Plan Nr. 4 - Machbarkeitsstudie

• Die vorliegende Abänderung betrifft die graphischen Unterlagen des geltenden Durchführungsplanes der Wohnbauzone C1 - Erweiterungszone „Bircha“ - K.G. Pichl der Gemeinde Gsies. Auf der Grundlage einer neuen Machbarkeitsstudie sollen daran folgende Änderungen vorgenommen werden:

- Plan Nr. 1 - Vermessung:

Nachdem in der Zwischenzeit die Parzellenstruktur der Wohnbauzone dem Durchführungsplan angepasst worden ist, wird diese im Mappanauszug und in der Bestandsvermessung aktualisiert.

- Plan Nr. 2 - Rechtsplan - Gestaltungsplan

Rechtsplan:

Die maximale Baufläche außer Boden soll an der Nordseite vergrößert werden, um in diesem Bereich die Errichtung überdachter Parkplätze zu ermöglichen. Dabei soll der Grenzabstand zur Zonengrenze hin von 3,0m auf 1,5m reduziert werden. Der strichliert dargestellte Zugangsbereich des aktuellen Bebauungsvorschlages an der Nordseite des Gebäudes beim Zugang Erdgeschoss wird entfernt. Der strichliert dargestellte Zufahrtsbereich zur Garage an der Ostseite des Bauloses wird ebenfalls entfernt. Die Beschreibung der Quote wird hier von „Garage - Einfahrt“ in „UG“ für Untergeschoss abgeändert. Die Darstellung der Zugänge wird dem neuen Bebauungsvorschlag angepasst.

Gestaltungsplan:

Der Gestaltungsplan wird der neuen Machbarkeitsstudie angepasst.

- Plan Nr. 3 - Infrastrukturplan

Der Infrastrukturplan wird der neuen Bebauung angepasst.

Oggetto: Zona residenziale "Bircha": Approvazione della 2ª modifica non sostanziale al piano di attuazione - 2° provvedimento

Premesso che con propria delibera del consiglio comunale n. 11 del 04.05.2015 è stato approvato il piano di attuazione per la zona d'espansione "Bircha";

- con delibera della Giunta Comunale n° 407 del 22.11.2022 è stato approvato la 1ª modifica al piano di attuazione della zona d'espansione "Bircha";

- su incarico del Comune di Valle di Casies e sulla base della documentazione tecnica del dott. arch. Dietmar Leitner del 26.11.2024 (presentata il 02.12.2024 con n° prot. 0015635), è stata presentata una modifica al piano di attuazione della zona di edilizia residenziale "Bircha" a Colle come segue:

- relazione tecnica
- Tavola n° 1 - misurazione
- Tavola n° 2 - piano normativo - piano indicativo
- Tavola n° 3 - piano infrastrutture
- Tavola n° 4 - studio di fattibilità

• La presente modifica riguarda le planimetrie del piano di attuazione della Zona residenziale C1 - zona di espansione "Bircha" - C.C. Colle di Casies del comune di Casies. Sulla base di uno studio di fattibilità saranno modificati quanto segue:

- Tavola n. 1 - misurazione:

Visto che nel frattempo è stata modificata la struttura delle particelle della zona di espansione, l'estratto mappa e la misurazione sarà aggiornato.

- Tavola n. 2 - piano normativo - piano indicativo:

Piano normativo:

L'area di massima edificabilità fuori terra al lato nord sarà ampliata per rendere possibile la realizzazione di parcheggi coperti. Con questo la distanza dal confine sarà ridotta da 3,0m a 1,5m. L'accesso raffigurato con linea tratteggiata al lato nord nell'area dell'accesso piano terra, con riferimento all'attuale proposta di edificazione, sarà tolto. Anche l'accesso al garage raffigurato con linea tratteggiata al lato est del lotto sarà tolto. La descrizione della quota in quest'area sarà modificata da "garage" in "PS" per piano sotterraneo. La raffigurazione degli accessi sarà adattata alla nuova proposta di modifica.

Piano indicativo:

Il piano indicativo sarà adattato al nuovo studio di fattibilità.

- Tavola n. 3 - piano infrastrutture

Il piano infrastrutture viene adattato alla nuova edificazione.

- Plan Nr. 4 - Machbarkeitsstudie

In dieser Planunterlage wird der neue Bebauungsvorschlag mit Schnitten und Ansichten dargestellt.

- dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft der Gemeinde Gsies den Antrag um Abänderung in der Sitzung vom 11.12.2024 positiv begutachtet hat, mit folgenden Auflagen:

- die Vorschreibungen der Prüfung der hydrogeologischen Kompatibilität vom Juli 2022 der Moutain-Eering Srl - Dott. Ing. Silvia Simoni müssen in der Abänderung des Durchführungsplanes berücksichtigt werden und im Technischen Bericht und in den Planunterlagen ergänzt werden;
- die Auskragung an der Nordseite des Daches darf nur 1m betragen. Die Planunterlagen sind dementsprechend abzuändern und neu vorzulegen;

- dass mit Datum 19.12.2024, Prot. Nr. 0016239 die überarbeitete Abänderung des Durchführungsplanes des Dr. Arch. Dietmar Leitner mit folgenden Unterlagen vorgelegt wurde:

- Technischer Bericht

- Plan Nr. 1 - Vermessung

- Plan Nr. 2 - Rechtsplan - Gestaltungsplan

- Plan Nr. 3 - Infrastrukturenplan

- Plan Nr. 4 - Machbarkeitsstudie

- Prüfung der hydrogeologischen Kompatibilität

- dass somit die Auflagen der Gemeindekommission für Raum und Landschaft erfüllt wurden und in den vorgelegten Planunterlagen vom 17.12.2024 ergänzt wurden.

Festgestellt, dass gegenständlicher Durchführungsplan in vorliegender Form genehmigt werden kann;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 21 vom 21.01.2025 das Verfahren zur 2. Abänderung am Durchführungsplan für die Wohnbauzone "Bircha" eingeleitet wurde;

- dass der Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 21/2025 im Sinne des Art. 60 L.G. 9/2018 zusammen mit den technischen Unterlagen für 30 Tage vom 03.02.2025 bis zum 04.03.2025 im Bürgernetz und auf der digitalen Amtstafel vom 03.02.2025 bis 04.03.2025 der Gemeinde Gsies veröffentlicht wurde und nun dem Gemeindevorstand zur definitiven Genehmigung vorgelegt wird;

- dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist weder Stellungnahmen noch Einwände eingereicht wurden.

- dass gegenständlicher Beschluss im Sinne des Art. 60, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 für 30 Tage im Bürgernetz veröffentlicht werden muss und im Bauamt zur Einsichtnahme hinterlegt wird.

Im Sinne des Art. 60 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 sind die beantragten Änderungen als unwesentliche Abänderungen einzustufen;

- Tavola n. 4 - studio di fattibilità

Su questa planimetria viene mostrata la nuova proposta di edificazione con sezioni e prospetti.

- che la commissione comunale del territorio e paesaggio del Comune Valle di Casies nella riunione del 08.06.2022, ha dato parere positivo alla proposta di modifica con le seguenti prescrizioni:

- le prescrizioni della verifica di compatibilità idrogeologica del luglio 2022 elaborata dalla Moutain-Eering Srl - Dott.ssa Silvia Simoni devono essere considerate nella modifica del piano attuativo e integrate nella relazione tecnica e negli elaborati progettuali;
- la sporgenza sul lato nord del tetto può essere solo di 1 metro. La documentazione di pianificazione deve essere modificata e presentata nuovamente;

- che con data 19.12.2024, n° prot. 0016239 il dott. arch. Dietmar Leitner ha presentato il piano di attuazione rielaborato con la seguente documentazione:

- relazione tecnica

- Tavola n° 1 - misurazione

- Tavola n° 2 - piano normativo - piano indicativo

- Tavola n° 3 - piano infrastrutture

- Tavola n° 4 - studio di fattibilità

- verifica della compatibilità idrogeologica

- che le prescrizioni della commissione comunale del territorio e paesaggio sono state così rispettate e integrate nei documenti di pianificazione presentate con data 17.12.2024.

Constatato, che il presente piano di attuazione può essere approvato nella forma, nella quale è stato presentato;

- che con propria delibera n. 21 d.d. 21.01.2025 è stata approvata la modifica del piano di attuazione della zona d'espansione "Bircha";

- che la delibera della Giunta comunale n. 21/2025 è stata pubblicata ai sensi dell'art. 60 della L.P. n° 9/2018 insieme agli allegati tecnici per 30 giorni dal 03.02.2025 al 04.03.2025 sul sito della rete civica Alto Adige e dal 03.02.2025 al 04.03.2025 sull'albo pretorio del Comune di Valle di Casies e ora viene presentata per l'approvazione definitiva alla Giunta comunale;

- che non sono pervenuti nessun commento o nessuna obiezione entro il periodo di pubblicazione.

- che ai sensi dell'art. 60 della L.P. n° 9 del 10.07.2018 la presente delibera sarà pubblicata sul portale civico e rimarrà esposta alla visione pubblica nell'ufficio tecnico per la durata di 30 giorni.

Ai sensi dell'articolo 60 della Legge urbanistica provinciale n° 9 del 10.07.2018, le modifiche richieste sono da considerarsi come non sostanziali;

In das Landesgesetz Nr. 9 vom 10.07.2018 in und insbesondere in den Art. 60 in geltender Fassung wurde Einsicht genommen.

Nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

È stato esaminata la legge provinciale n° 9 del 10.07.2018, in particolare l'art. 60.

Visto il seguente parere ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Annelies Steinmair*, am 13.03.2025, Prot.Nr. 0004123 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *Uc3D4rdodlnsEdxUhDs5r8qKW0Qys1XlWsZFz4rhrmQ=*;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig

1. die in den Prämissen beschriebene 2. Abänderung am Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Bircha“ in Pichl zu genehmigen und zwar gemäß technischer Unterlagen vom 17.12.2024 des Dr. Arch. Dietmar Leitner aus Brixen (vorgelegt mit Datum 19.12.2024 Prot. Nr. 0016239), welche, wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses sind.
2. Die technischen Unterlagen vom 17.12.2024 (vorgelegt mit Datum 19.12.2024 Prot. Nr. 0016239), welche bereits dem Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 21 vom 21.01.2025 beigelegt wurden, bleiben unverändert und bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses und werden genehmigt.
3. Im Sinne des Art. 60, Absatz 7 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 wird dieser Beschluss zusammen mit den technischen Unterlagen zur Einsichtnahme hinterlegt.
4. Festzuhalten, dass aus dieser Maßnahme keinerlei direkte Spesen zu Lasten des laufenden Haushaltsplanes der Gemeinde erwachsen.
5. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Annelies Steinmair*, in data 13.03.2025, n. prot. 0004123 con impronta digitale n. *Uc3D4rdodlnsEdxUhDs5r8qKW0Qys1XlWsZFz4rhrmQ=*;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

la Giunta comunale

delibera

unanimemente

1. di approvare la 2ª modifica al piano di attuazione della zona d'espansione „Bircha“ a Colle, come descritto nelle premesse e conformemente alla documentazione tecnica del 17.12.2024 del dott. arch. Dietmar Leitner di Bressanone (presentata con data 19.12.2024 con n° prot. 0016239), che forma parte integrante di questa delibera.
2. La documentazione tecnica del 17.12.2024 (vorgelegt mit Datum 19.12.2024 Prot. Nr. 0016239), già allegata alla delibera della Giunta comunale n. 21 del 21.01.2025, rimane invariata e la stessa, anche se non materialmente allegata, costituisce parte sostanziale della presente delibera e viene approvata con essa.
3. Ai sensi dell'art. 60, capoverso 7 della L.P. n° 9 del 10.07.2018 questa delibera, insieme alla documentazione verrà esposta alla pubblica visione.
4. Si dà atto, che da questa delibera non risulta nessuna spesa diretta a carico del bilancio comunale corrente.
5. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(AnS/AnS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 20.03.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 20.03.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.